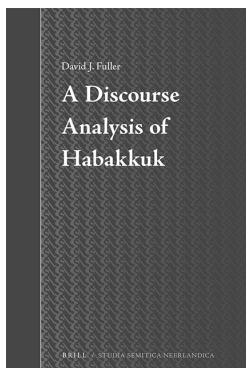


РЕЦЕНЗИИ



Fuller D. J.

A DISCOURSE ANALYSIS OF HABAKKUK

Leiden; Boston (Mass.): Brill, 2020. (Studia Semitica Neerlandica; vol. 72). XVIII, 381 p. ISBN 9789004408883

УДК 82-95 (27-277)

DOI: 10.31802/BCA.2024.21.1.009

В 2020 г. издательство «Brill» в серии «Studia Semitica Neerlandica» выпустило монографию канадского библеиста Давида Фуллера «Дискурсивный анализ книги Аввакума». Обзор содержания данного исследования предлагается в настоящей рецензии. Д. Фуллер — доктор философии, преподаватель Ветхого Завета в теологическом колледже МакМастера, который является структурным подразделением Университета МакМастера, расположенного в городе Гамильтон канадской провинции Онтарио.

Понятно, что ключевым термином для понимания методологии исследования является понятие «дискурс». Как отмечают лингвисты, «общепринятого, чёткого определения понятия “дискурс”, охватывающего все случаи его употребления, не существует»¹. Одно из наиболее простых определений этого понятия обнаруживается в рабочей программе дисциплины бакалавриата «Введение в дискурсивный анализ» на сайте Высшей школы экономики: здесь дискурс — «это реализация коммуникативных функций языка во всём разнообразии их проявлений»². Таким образом, применительно к библейской литературе дискурс — это влияние языковых особенностей, культурного, исторического контекста и субъективных предпочтений автора и его адресатов, а также иных факторов на итоговую форму текста книги. Дискурсивный анализ — это сравнительно молодой метод лингвистики, который ставит

- 1 Красина М. Н. Дискурс, дискурс-анализ и методы их применения в дисциплинарных проектах // Вестник ТвГУ. Серия «Филология». 2018. № 2. С. 159.
- 2 Дискурсивный анализ. Программа дисциплины. URL: <https://www.hse.ru/edu/courses/305232271>.

целью обнаружить дополнительные смыслы и контекстуальные связи, незаметные при стандартном филологическом исследовании. Чуть подробнее о дискурсивном анализе как методе изучения библейского текста, который применяется в данной книге, скажем далее при обзоре содержания 1-й главы рецензируемой монографии.

Итак, объектом исследования в данной монографии является Книга пророка Аввакума — одна из уникальных книг Библии. Принципиальное отличие Книги Аввакума от других книг пророков-писателей (в том числе, от других книг сборника Двенадцати пророков) состоит в наличии формы диалога между Богом и пророком; диалог составляет основу книги. Анонсированием этой особенности начинается монография Д. Фуллера (р. 1); здесь же автор обозначает и цель исследования — применение дискурсивного анализа как метода системно-функциональной лингвистики к Книге Аввакума (р. 2). Сама книга состоит из Введения и девяти глав Основной части; Заключение является 9-й главой книги.

Во Введении автор, как это присуще большинству научных работ, даёт обзор литературы по Книге Аввакума, причём его интересует в первую очередь исагогическая составляющая, а именно вопросы единства и структуры книги. Сначала Д. Фуллер кратко обозначает точки зрения пяти библеистов, которые были сторонниками единства Книги Аввакума (р. 3–5). Затем он переходит к обзору формально-критических подходов, здесь обозначает, к каким жанрам библейской литературы учёные относили отдельные фрагменты Книги Аввакума; с точки зрения автора, попытки в таких исследованиях определить социальные функции тех или иных пассажей книги субъективны, а основания для выводов остаются неясными (р. 7). Наконец, предлагается анализ подхода, который назван «критикой редакций»: приводятся мнения учёных относительно различных этапов формирования Книги Аввакума и выделения в ней определённых слоёв. Отмечается, что главные разногласия в рамках критики редакций — проблемы с идентификацией врагов (злодеев) и отнесение к разным слоям фрагментов, в которых описаны злодеи и даётся критика социальной несправедливости. Выражается надежда, что авторский метод дискурсивного анализа даст более обоснованную концепцию взаимосвязи между отдельными пассажами Книги Аввакума (р. 11). Затем, уже в следующем параграфе вводной части, автор представляет деление Книги Аввакума на структурные единицы; этого же принципа он будет придерживаться в своём исследовании:

- Авв. 1, 2–4 — обращение пророка к Яхве,
- Авв. 1, 5–11 — речь Яхве к пророку,

- Авв. 1, 12–17 — слово пророка к Яхве,
- Авв. 2, 2б–6а — ответ Яхве пророку,
- Авв. 2, 6б–20 — пророчества «горя»,
- Авв. 3 — заключительная речь пророка (р. 15).

Очевидно, что представленное деление книги является общепринятым и в дополнительном обосновании (анализе) не нуждается.

Основная часть книги состоит из девяти глав: в 1-й главе описан метод дискурсивного анализа, в главах со 2-й по 8-ю демонстрируется применение этого метода к указанным выше структурным отделам Книги Аввакума, 9-я глава содержит выводы автора и рекомендации относительно использования результатов исследования.

Глава 1-я «Методология» достаточно сложна с точки зрения языка и терминологии (впрочем, это можно сказать обо всей монографии в целом). Как верно подметил рецензент Б. Джонс (Barry A. Jones), неспециалисту в области лингвистики трудно понять содержание данной главы. «Методологическая глава больше похожа на попытку библеиста продемонстрировать своё понимание лингвистики лингвистам, чем на попытку объяснить лингвистическую теорию библеистам»³. Из многообразия существующих пониманий дискурса и методик его анализа Д. Фуллер выбирает концепцию австралийского учёного Майкла Халлидея (Michael Halliday; 1925–2018). М. Халлидей был основателем таких направлений, как системно-функциональная лингвистика и социальная семиотика; его концептуальные работы опубликованы в 1960–1970-е гг.

Основные тезисы в упрощённом виде можно изложить следующим образом. Язык не только служит средством выражения определённых понятий, но отражает различные стороны жизни социума. В дискурсивном анализе можно выделить две составляющие: регистр и контекст. Регистр — отражение ситуации в речи (тексте); для её характеристики ключевыми являются три понятия: поле, тональность, модус (field, tenor, mode). Поле — то, что происходит (тема и события); тональность — участники дискурса, их роли в обществе и их взаимные отношения; модус — структура фрагмента и понятия, связывающие между собой отдельные предложения (р. 25). Поле, тональность и модус — инструменты анализа регистра, средства выявления литературного содержания фрагмента.

3 Jones B. A. Review of: *David J. Fuller, A Discourse Analysis of Habakkuk* (Studia Semitica Neerlandica 72). Brill, Leiden 2020. Pp. xviii + 381. Price: €127.00/\$153.00 hardback. ISBN: 978-90-04-40888-3. URL: <https://www.sblcentral.org/home/bookDetails/13415>.

Контекст бывает трёх типов: сотекст (то есть текст, окружающий исследуемый фрагмент; то, что мы в буквальном смысле понимаем под контекстом), контекст ситуации (обстоятельства, в которых возник данный отрывок) и контекст культуры (отражение культуры общества в тексте, более общие и абстрактные особенности, которые присутствуют во всех произведениях, созданных в данную эпоху и в рамках данной культуры). Д. Фуллер считает необходимым и достаточным для выявления смысла Книги пророка Аввакума исследовать только контекст ситуации; про контекст культуры автор монографии замечает, что отсутствие опыта культуры пророческого дискурса ограничивает пользу этой категории для данного исследования (р. 28). В этом же параграфе автор рассуждает о том, что теория М. Халлидея, разработанная для анализа английской художественной литературы, может не подходить в полной мере для анализа пророческих текстов, в которых преобладает прямая речь. Но так как автор ставит целью только выяснение прямого смысла речей, то для этой ограниченной задачи инструментария, предоставляемого подходом М. Халлидея, будет достаточно (р. 27).

Глава 2-я посвящена дискурсивному анализу двух фрагментов: Авв. 1, 2–4 и 1, 5–11 (которые традиционно рассматриваются как жалоба пророка и ответ Яхве на эту жалобу). Автор по отдельности посредством своей методики разбирает каждый из отрывков, затем сравнивает их. Мы не будем воспроизводить все выкладки, обратим внимание только на выводы. Субъекты обоих фрагментов: Яхве, пророк, зло, «благодетельные институты» (суд, закон); во втором фрагменте абстрактное зло предстаёт в более конкретном образе халдеев. В первом отрывке сердцевиной является Авв. 1, 3, где говорится о росте зла; во втором фрагменте основная идея — халдеи посмеиваются над властями и институтами, но Бог сохраняет власть над ними. В итоге ответом на жалобу пророка об усилении зла в локальном смысле (на территории Иудеи) является более широкая мировая панорама, где обрисована выступившая на арену опасная мировая сила (халдеи) (р. 91–92). Хотя построения Д. Фуллера внешне убедительны, рецензент из Румынии Чаба Балог (Csaba Balogh) справедливо указывает на слабые стороны авторских суждений. Во-первых, идея, что Авв. 1, 5–11 является ответом Бога на жалобу пророка в Авв. 1, 2–4, не является выводом из анализа, а априорной предпосылкой; в целом же важный вопрос, касающийся композиции Книги Аввакума, о связи Авв. 1, 2–4 и 1, 5–11 не получает убедительного разъяснения из-за того, что автор обходит вниманием проблему резкой концовки первого отрывка и своеобразного начала

второго. Наконец, сам автор отмечает, что цепочки связанных с халдеями слов в Авв. 1, 5–11 не имеют аналогов в Авв. 1, 2–4; а это наблюдение уже можно квалифицировать как аргумент в пользу независимости Авв. 1, 5–11 от 1, 2–4⁴.

Глава 3-я содержит дискурсивный анализ Авв. 1, 12–17 (вторая жалоба Аввакума Богу). Здесь автор рассматривает Авв. 1, 12–17 как ответ на речь Бога Авв. 1, 5–11, а также сравнивает фрагмент Авв. 1, 12–17 с первой речью пророка Авв. 1, 2–4. Замечено, что роль халдеев не изменилась: они также представляют угрозу для человечества в целом и изображены как мировое зло; однако расширяется сфера власти Господа: если в предыдущем отрывке Господь управляет только халдеями, то здесь Он уже контролирует всё человечество (р. 125). При сравнении второй речи пророка с первой речью отмечается, что во второй речи появились новые реалии, вызванные ответом Яхве (халдеи и всё, что с ними связано), но также есть преимущество в использовании терминов «праведный» и «суд» (р. 119). Также важно, что личность самого пророка здесь как бы исчезает, акцентировано внимание на Яхве (р. 126).

Глава 4-я посвящена анализу второго ответа Бога; здесь фрагмент Авв. 2, 1–6а разбивается на две части: Авв. 2, 1–2а (прозаическая переходная фраза) и 2, 2б–6а (собственно ответ Бога). Отмечено, что теперь, в сравнении с первой частью диалога, пророк только слушает, уже не говорит. Халдеи становятся слабее и пассивнее; надменный человек не столь опасен, ибо находится под властью вина (р. 162). В первой речи Яхве просто повелевает наблюдать, как (благодаря Его действию) халдеи будут унижать властителей мира; во второй речи халдеи изображены со своими слабостями и возвещается, что впоследствии народы будут смеяться над ними; первая речь обращена к широкому кругу, тогда как вторая — к самому пророку, которому сообщается дополнительное откровение (р. 161). Отдельно отметим, что самый известный фрагмент Книги Аввакума — Авв. 2, 4 — не получает должного внимания, но как бы растворяется в общем потоке терминов, составляющих суть лингвистического дискурс-анализа.

Главы 5-я и 6-я содержат анализ пяти пророчеств о горе; сначала автор в 5-й главе анализирует каждое пророчество по отдельности, а в 6-й главе предлагает синтез. В композиции пяти пророчеств наблюдается следующее развитие идеи: злодею уделяется всё меньшее

4 Balogh C. Review of: David J. Fuller, *A Discourse Analysis of Habakkuk* (Studia Semitica Neerlandica 72). Brill, Leiden 2020. Pp. xviii + 381. Price: €127.00/\$153.00 hardback. ISBN: 978-90-04-40888-3 // *Journal of Semitic Studies*. 2021. Vol. 66 (2). P. e32.

внимание, в 3-м и 4-м пророчествах говорится о его уничтожении; при этом в 3-м и 5-м пророчествах внимание обращено на землю в целом. Утверждения: *Земля наполнится познанием славы Господа* (Авв. 2, 14) и: *Господь — во святом храме Своем* (Авв. 2, 20) — перенаправляют фокус дискурса на гораздо более широкую сцену, чем простой конфликт между халдеями и народами (р. 205).

Глава 6-я посвящена общему сравнению оракулов горя с предыдущими разделами книги. Отмечено, что зло в пророчествах Авв. 2, 6б–20 становится пассивным, акцент от халдеев смещается в сторону всей земли. Враги халдеев становятся основными действующими лицами, народы доминируют над злодеями, которые ранее были мировой угрозой (р. 232–233).

Главы 7-я и 8-я содержат анализ песни пророка Аввакума (3-я глава книги). Здесь зло изображено совершенно пассивным; люди находятся исключительно под властью Бога (а не злодеев). Расширяется область действия Яхве: теперь Его власть признаётся над всей землёй и природой, а не только над халдеями и народами. Пророк получает от Бога силу, поклоняется Ему вместо того, чтобы беспомощно взывать и быть вынужденным свидетелем зла (р. 297). Теперь он объявляет о решении радоваться в эти трудные времена.

Глава 9-я является заключением и содержит авторские выводы по теме исследования. По сути, достаточно прочесть только эту краткую главу — и уже будут понятны ключевые идеи всей монографии. Автор, используя в качестве стержневых параметров цепочки взаимодействия (chain interaction), переход действия (transitivity) и настроение (mood), прослеживает развитие тематики в Книге Аввакума на протяжении всех шести выделенных фрагментов. Сначала, в первой речи пророка, основными субъектами являются Яхве, пророк и зло; Яхве подвигает пророка к негодованию по поводу того, как зло попирает традиционные институты добра и справедливости. В первом ответе Бога всё внимание обращено на мировую силу — халдеев, которые издеваются над государствами и народами; но подспудно выражается мысль, что халдеи подчинены Промыслу Бога. Затем, во втором вопросе пророка, добавляется идея о том, что Бог управляет всеми народами; получается картина единого мирового пространства, в котором Яхве выступает как верховный правитель, которому подчинены халдеи. Далее во втором ответе Бога показано значительное ослабление халдеев: теперь на них действует не только Бог, но и вино; кроме того, возвещается надежда, что народы посмеются над халдеями. После этого в пяти

пророчествах горя эта идея падения халдеев получает развитие: построенные ими города будут разрушены, прежде покорённые народы восстанут и отомстят. Наконец, в песни Аввакума Яхве изображен как абсолютный Властитель неба и земли, все народы, в том числе и халдеи, сокрушены, сам же пророк получает поддержку (р. 299–302). Кроме того, в этой же заключительной главе автор определяет своё исследование как анализ принципиально нового типа, который кардинально отличается от существующих комментариев; в качестве перспективы дальнейших исследований говорится о возможности сравнения с помощью дискурсивного анализа как отдельных книг корпуса Двенадцати между собой (чтобы выявить дополнительную идейную связь и последовательность в рамках этого сборника), так и различных версий (переводов) Книги Аввакума (р. 308).

Перейдём теперь к оценке монографии. Конечно, следует согласиться с автором в оценке оригинальности его исследования: среди комментариев и специальных работ по Книге пророка Аввакума нет аналогов монографии Д. Фуллера, хотя по другим священным книгам подобные исследования за последние десятилетия появились⁵. Кроме того, достоинством можно считать продуманную структуру книги, наличие резюме как в конце каждой главы, так и в заключительной части (эти авторские промежуточные и окончательные выводы помогают в восприятии его рассуждений).

Б. Джонс основное достоинство исследования Д. Фуллера характеризует так: благодаря представленному дискурсивному анализу, по-новому воспринимаются структура, содержание и динамика Книги порока Аввакума⁶. В целом можно согласиться с таким утверждением: действительно, данная монография даёт иное, отличное от общепринятого представление о Книге Аввакума. Однако ценность такого нового

5 *Reed J. T.* A Discourse Analysis of Philippians: Method and Rhetoric in the Debate Over Literary Integrity. Sheffield, 1997. (The Library of New Testament Studies); *Lee J. H.* Paul's Gospel in Romans: A Discourse Analysis of Rom 1:16–8:39. Leiden; Boston (Mass.), 2010. (Linguistic Biblical Studies; 3); *Toffelmire C. M.* A Discourse and Register Analysis of the Prophetic Book of Joel. Leiden; Boston (Mass.), 2016. (Studia Semitica Neerlandica; 66).

К рецензируемой монографии особенно близка по духу последняя книга этого списка – исследование К. Тоффельмайера по Книге Иоила: здесь объектом исследования также является одна из книг Двенадцати пророков, самое же важное – используются те же категории «поле», «тональность» и «модус», что и в монографии Д. Фуллера.

6 *Jones B. A.* Review of: *David J. Fuller, A Discourse Analysis of Habakkuk* (Studia Semitica Neerlandica 72). Brill, Leiden 2020. Pp. xviii + 381. Price: €127.00/\$153.00 hardback. ISBN: 978-90-04-40888-3.

прочтения сомнительна: в работе Д. Фуллера Книга Аввакума предстаёт не живым пророческим текстом, а богословским трактатом, в котором выражается идея всевозрастающего величия и всемогущества Божия.

С точки зрения автора данной рецензии, основным и очевидным достоинством работы Д. Фуллера является обоснование единства Книги Аввакума. Автор монографии с помощью лингвистического анализа, который выглядит беспристрастным и объективным, доказывает взаимосвязь между фрагментами Книги пророка Аввакума и наличие её продуманной композиции. Этим опровергаются различные построения популярной в первой половине XX в. «критики форм», согласно которым книга считалась антологией, то есть составленной из отдельных и независимых друг от друга частей. Однако при этом единство книги видится автором в свете канонического подхода Б. Чайлдса, то есть делается акцент на единстве и продуманной композиции конечной формы книги (р. 3–4). В этом позиция Д. Фуллера отличается от точки зрения традиционной библеистики, рассматривающей книгу как написанную самим пророком. В концепции Д. Фуллера единство Книги Аввакума — следствие редакторской работы, в результате которой книга приобрела форму целостного произведения. Эту особенность отмечает и рецензент Ч. Балог: Д. Фуллер не формулирует чёткой и ясной позиции касательно происхождения книги, лишь делает в тексте монографии отдельные замечания по данной проблеме, говоря о «целенаправленном расположении материалов» в книге (р. 306) и о работе некоего «компилятора» (р. 85); правда, кого следует понимать под указанным «компилятором», не поясняет⁷.

На взгляд автора данной рецензии, достоинства монографии приведённым списком и ограничиваются. Получается, что Д. Фуллер доказывает точку зрения традиционной библеистики (единство Книги пророка Аввакума), используя новейший лингвистический метод. Его подход не даёт ничего принципиально нового в изучении структуры Книги Аввакума: по сути, он приходит к тем же выводам, что и большинство исследователей, однако с помощью иных методов⁸. Получается, новизна книги — не в результатах, а в применяемой методике исследования.

7 Balogh C. Review of: *David J. Fuller, A Discourse Analysis of Habakkuk* (Studia Semitica Neerlandica 72). Brill, Leiden 2020. Pp. xviii + 381. Price: €127.00/\$153.00 hardback. ISBN: 978-90-04-40888-3 // Op. cit. P. e33.

8 Jones B. A. Review of: *David J. Fuller, A Discourse Analysis of Habakkuk* (Studia Semitica Neerlandica 72). Brill, Leiden 2020. Pp. xviii + 381. Price: €127.00/\$153.00 hardback. ISBN: 978-90-04-40888-3.

Кроме уже обозначенных недостатков монографии Д. Фуллера (очень сложный язык, обусловленный лингвистической терминологией, отсутствие новизны в плане результатов исследования), укажем ещё некоторые.

Значимым изъяном рецензируемой работы является игнорирование данных библейской текстологии. Д. Фуллер в качестве источника рассматривает масоретский текст Книги Аввакума (причём конкретно текст Ленинградского кодекса); однако, как известно, он небезупречен и изменение еврейского текста книги потребует пересмотра статистики и некоторых выводов автора⁹.

Как справедливо указывает Ч. Балог, ещё одним недостатком можно считать тот факт, что автор в своем анализе не учитывает особенности библейской поэзии (тогда как текст Книги Аввакума в большей степени поэтический). Так, говоря об использовании глагольных форм, автор предельно строго оценивает использование перфекта и имперфекта, игнорируя тот общеизвестный факт, что в поэзии использование форм обусловлено ещё принципами стихосложения и отличается от тех норм, которые справедливы для повествовательных текстов¹⁰.

Последний из указанных Ч. Балогом недостатков имеет следующий характер: все исследователи признают связь между Авв. 1, 3 и 1, 13 из-за того, что здесь употребляются почти идентичные выражения (в русском переводе соответственно: *Для чего даёшь мне видеть злодейство и смотреть на бедствия? и: Чистым очам Твоим несвойственно глядеть на злодеяния, и смотреть на притеснение Ты не можешь*). Однако Д. Фуллер говорит о различной ситуации возникновения этих фрагментов на том основании, что в двух речах пророка даётся неодинаковый образ Яхве¹¹.

Таким образом, монография Д. Фуллера — не комментарий на Книгу Аввакума, а своеобразное лингвистическое исследование, которое преследует две цели (и в общем достигает их): представить книгу как единое произведение в противовес взглядам на неё как на антологию (при этом конечную форму книге придаёт редактор-составитель, а не сам пророк) и выявить основные богословские идеи в книге, обозначить их динамику. Получается, что в книге вообще нет библейской

9 Balogh C. Review of: David J. Fuller, *A Discourse Analysis of Habakkuk* (Studia Semitica Neerlandica 72). Brill, Leiden 2020. Pp. xviii + 381. Price: €127.00/\$153.00 hardback. ISBN: 978-90-04-40888-3 // Op. cit. P. e32.

10 Ibid. P. e33.

11 Ibid. P. e34.

экзегезы как таковой; монография Д. Фуллера — исагогическое и библейско-богословское исследование. И в этом, на взгляд рецензента, её главный недостаток. Автор монографии применил сложную лингвистическую концепцию к библейской книге, написал солидное по объёму и количеству информации исследование, перегруженное трудными для понимания терминами — и чего он в итоге достиг? Только того, что наукообразным языком и витиеватым способом обосновал близкий к традиционному взгляд на Книгу пророка Аввакума как на целостное произведение, а также выявил те идеи, которые и сами по себе обнаруживаются при внимательном чтении. И кстати, относительно убедительности аргументов автора в пользу единства Книги Аввакума ещё можно поспорить. Он действительно демонстрирует взаимосвязь между частями книги; однако если судить по рецензии Ч. Балоба, сторонникам критического подхода доводы кажутся недостаточно доказательными. Таким образом, его анализ убеждает в целостности Книги Аввакума только тех читателей, которые изначально склонялись к данной позиции, то есть дискурсивный анализ подтверждает уже наличествующую точку зрения, но вряд ли может использоваться для дискуссии.

Обычно главной ценностью библейского комментария считается глубокий экзегетический анализ сложных мест священной книги с рассмотрением различных точек зрения, а также сведения о рецепции ключевых фрагментов книги в церковной (в более широком смысле христианской) традиции. Как правило, современные лингвистические исследования, использующие методику дискурсивного анализа, не рассматривают эти важнейшие аспекты¹². В связи с этим можно считать, что данная книга вряд ли может быть рекомендована для изучения отечественным библеистам, тем более студентам и аспирантам. Если для западных читателей и библеистов, «избалованных» обилием экзегетической литературы по всем книгам Библии, подобные исследования ещё могут представлять отдельный интерес, то русскоязычному читателю можно рекомендовать прежде всего ознакомиться

12 Давид Вандерхофт (David Vanderhoof) ещё в 1999 г. писал, что непонятно, как именно дискурсивный анализ поможет решению большинства проблем библейской экзегезы (*Vanderhoof D. Review of: Discourse Analysis of Biblical Literature: What It Is and What It Offers / ed. by W. R. Bodine. Society of Biblical Literature Semeia Studies. Atlanta: Scholars Press, 1995. Pp. x + 264. \$44.95 (cloth); \$29.95 (paper) // Journal of the American Oriental Society. 1999. Vol. 119 (1). P. 145*). Его суждение в полной мере применимо и к рассматриваемой монографии, где трудности в толковании сложных мест Книги Аввакума обходятся вниманием.

с серьёзными иностранными научными комментариями¹³, а также с ещё не потерявшим актуальности добротным дореволюционным толкованием иером. (впоследствии архиеп.) Варфоломея (Ремова)¹⁴.

Алексей Сергеевич Кашкин

Источники

- Andersen F. I.* Habakkuk: A New Translation with Introduction and Commentary. New York (N. Y.): Doubleday, 2001. (Anchor Bible; vol. 25).
- Haak R. D.* Habakkuk. Leiden; New York (N. Y.); København; Köln: E. J. Brill, 1992. (Supplements to Vetus Testamentum; vol. 44).
- Библия: Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета в русском переводе с приложениями. Брюссель: Жизнь с Богом, 1973.

Литература

- Варфоломей (Ремов), иером.* Книга пророка Аввакума. Введение и толкование. Сергиев Посад: Тип. И. И. Иванова, 1913.
- Дискурсивный анализ. Программа дисциплины. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.hse.ru/edu/courses/305232271> (дата обращения 24.01.2024).
- Красина М. Н.* Дискурс, дискурс-анализ и методы их применения в дисциплинарных проектах // Вестник ТвГУ. Серия «Филология». 2018. № 2. С. 159–165.
- Balogh C.* Review of: *David J. Fuller, A Discourse Analysis of Habakkuk* (Studia Semitica Neerlandica 72). Brill, Leiden 2020. Pp. xviii + 381. Price: €127.00/\$153.00 hardback. ISBN: 978-90-04-40888-3 // Journal of Semitic Studies. 2021. Vol. 66 (2). P. e31–e34.
- Barker K. L., Waylon B.* Micah, Nahum, Habakkuk, Zephaniah. Nashville (Tenn.): Broadman and Holman, 1999. (The New American Commentary; vol. 20).
- Jones B. A.* Review of: *David J. Fuller, A Discourse Analysis of Habakkuk* (Studia Semitica Neerlandica 72). Brill, Leiden 2020. Pp. xviii + 381. Price: €127.00/\$153.00 hardback. ISBN: 978-90-04-40888-3. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.sblcentral.org/home/bookDetails/13415> (дата обращения 24.01.2024).

- 13 См., например: *Barker K. L., Waylon B.* Micah, Nahum, Habakkuk, Zephaniah. Nashville (Tenn.), 1999. (The New American Commentary; 20); *Smith R. L.* Micah–Malachi. Nashville (Tenn.), 1984. (Word Biblical Commentary; 32); *Andersen F. I.* Habakkuk: A New Translation with Introduction and Commentary. New York (N. Y.), 2001. (Anchor Bible; 25); *Haak R. D.* Habakkuk. Leiden; New York (N. Y.); København; Köln, 1992. (Supplements to Vetus Testamentum; 44).
- 14 *Варфоломей (Ремов), иером.* Книга пророка Аввакума. Введение и толкование. Сергиев Посад, 1913.

- Lee J. H.* Paul's Gospel in Romans: A Discourse Analysis of Rom 1:16–8:39. Leiden; Boston (Mass.): Brill, 2010. (Linguistic Biblical Studies; vol. 3).
- Reed J. T.* A Discourse Analysis of Philippians: Method and Rhetoric in the Debate Over Literary Integrity. Sheffield: Sheffield Academic, 1997. (The Library of New Testament Studies).
- Smith R. L.* Micah–Malachi. Nashville (Tenn.): Thomas Nelson, 1984. (Word Biblical Commentary; vol. 32).
- Toffelmire C. M.* A Discourse and Register Analysis of the Prophetic Book of Joel. Leiden; Boston (Mass.): Brill, 2016. (Studia Semitica Neerlandica; vol. 66).
- Vanderhooft D.* Review of: Discourse Analysis of Biblical Literature: What It Is and What It Offers / ed. by W. R. Bodine. Society of Biblical Literature Semeia Studies. Atlanta: Scholars Press, 1995. Pp. x + 264. \$44.95 (cloth); \$29.95 (paper) // Journal of the American Oriental Society. 1999. Vol. 119 (1). P. 144–145.